

## ATTI PUBBLICATI

# Atti del Sindaco Metropolitano

Repertorio Generale: **238/2016**

Protocollo: **167831/2016**

Titolario/Anno/Fascicolo: **2.12/2015/105**

In Pubblicazione: dal **6/10/2016** al **21/10/2016**

Data di Approvazione: **6/10/2016**

Materia: MOBILITÀ E VIABILITÀ

Proponente: VICE SINDACO EUGENIO ALBERTO COMINCINI

OGGETTO: **APPROVAZIONE DELL'ATTO DI TRANSAZIONE TRA LA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO E OMISSIS IN RELAZIONE AI LAVORI DI RIQUALIFICA E POTENZIAMENTO DELLA S.P. EX S.S. 415 "PAULLESE" DA PESCHIERA BORROMEO A SPINO D'ADDA - I LOTTO - RIQUALIFICA TRATTA PESCHIERA BORROMEO A S.P. 39 "CERCA" E ROTATORIA SVINCOLO SETTALA.**

Allegato : 

Annulla

---


Per poter visualizzare i files in formato .pdf è necessario avere installato il software Acrobat Reader (disponibile [qui](#)).

Per poter visualizzare i documenti firmati digitalmente è consigliato scaricare e installare il software DIKE (disponibile [qui](#)).

Nel caso in cui, all'apertura dei files in formato .pdf, compaia il messaggio "Errore durante l'apertura del documento. Il file è danneggiato e non può essere riparato." è consigliato scaricare e installare il software PDF FOXIT READER (disponibile [qui](#)).

## Portale Istituzionale

- [Chi Governa](#)

Questo sito web utilizza i cookie al fine di migliorarne la fruibilità. Continuando ad usufruire di questo sito, l'utente acconsente ed accetta l'uso dei cookie. 

Albo Pretorio On-Line

Per maggiori informazioni consulta la nostra [Cookie policy](#).

**DECRETO DEL SINDACO METROPOLITANO**

del 6.10.2016

Rep. Gen. n. 238/2016

Atti n. 167831/2016/2.12/215/105

**Oggetto: Approvazione dell'atto di transazione tra la Città Metropolitana di Milano e "Omissis" in relazione ai lavori di riqualifica e potenziamento della S.P. ex S.S. 415 "Paullese" da Peschiera Borromeo a Spino d'Adda – I lotto – Riqualifica tratta Peschiera Borromeo a S.P. 39 "Cerca" e rotatoria svincolo Settala.**

**IL SINDACO METROPOLITANO**

Assistito dal Segretario Generale, dottoressa Simonetta Fedeli

**VISTA** la proposta di decreto redatta all'interno;

**PRESO ATTO** dei riferimenti normativi citati;

**VISTO** il decreto del Sindaco metropolitano R.G. n. 18/2016 del 04/02/2016 con il quale sono autorizzati i Dirigenti ad assumere atti di impegno durante l'esercizio provvisorio e fino all'approvazione del PEG per l'anno 2016;

**VISTO** l'art. 163 – comma 2 – del D.Lgs. n. 267/2000 (gestione provvisoria)

**VISTA** la Legge n. 56/2014 ;

**VISTO** lo Statuto della Città metropolitana ed in particolare l'art. 19 comma 2;

**VISTI** i pareri di regolarità tecnica e di regolarità contabile espressi dai Dirigenti competenti, ai sensi dell'art. 49 del T.U. 267/2000;

**DECRETA**

- 1) di approvare la proposta di provvedimento redatta all'interno, dichiarandola parte integrante del presente atto;
- 2) di incaricare i competenti Uffici di provvedere agli atti consequenziali;
- 3) di approvare l'allegato, parte integrante del presente provvedimento, composto da n. 4 pagine;
- 4) di incaricare il Segretario Generale dell'esecuzione del presente decreto.

DIREZIONE PROPONENTE AREA PIANIFICAZIONE TERRITORIALE GENERALE, DELLE RETI INFRASTRUTTURALI E SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO – SETTORE PROGETTAZIONE E MANUTENZIONE STRADE

**Oggetto:** Approvazione dell'atto di transazione tra la Città Metropolitana di Milano e "Omissis" in relazione ai lavori di riqualifica e potenziamento della S.P. ex S.S. 415 "Paullese" da Peschiera Borromeo a Spino d'Adda – I lotto – Riqualifica tratta Peschiera Borromeo a S.P. 39 "Cerca" e rotonda svincolo Settala.

### **RELAZIONE TECNICA:**

La Provincia di Milano, oggi Città Metropolitana di Milano, ha effettuato lavori di riqualifica e potenziamento della S.P. ex S.S. 415 "Paullese" da Peschiera Borromeo a Spino d'Adda - I lotto da Peschiera Borromeo alla S.P. 39 "Cerca" e rotonda di Settala che hanno interessato parte dell'area di proprietà di "Omissis" sita nel Comune di Mediglia (MI) identificata al Fg. 2, mapp. nn. 50, 110, 27, 112, 65, 118, 111, 32 e 328 oggetto di procedura di esproprio.

Nell'ambito della realizzazione dei suddetti lavori la roggia Libera sita sull'area di proprietà di "Omissis" sita nel Comune di Mediglia (MI), identificata al Fg. 2, mapp. n. 346, come tale non rientrante nella procedura di esproprio de qua, è stata utilizzata dal 2009 al 2011 per consentire l'irrigazione dei fondi posti a valle che sarebbero viceversa rimasti privi di irrigazione (circa 200 ha) con conseguente perdita dei raccolti e obbligo risarcitorio dell'amministrazione.

In data 29.04.2014 con lettera prot. prov. 93988 "Omissis" a mezzo del proprio legale hanno chiesto al Settore Sviluppo e Infrastrutture Viarie e Piste Ciclabili il pagamento della somma complessiva di € 24.000,00.= di cui € 4.000,00.= per l'apposizione di servitù permanente di scarico delle acque del sottopassaggio di Pantigliate sul mappale n. 346 di proprietà degli stessi ed € 20.000,00.= a titolo di risarcimento per l'intervenuto utilizzo per 3 anni dei propri fossi al fine di consentire l'irrigazione dei fondi posti a valle altrimenti asciutti nell'ambito dei lavori di riqualifica e potenziamento della S.P. ex S.S. 415 "Paullese" da Peschiera Borromeo a Spino d'Adda - I lotto- Riqualifica tratta Peschiera Borromeo a S.P. 39 "Cerca" e rotonda svincolo Settala.

I fatti contestati da "Omissis" trovano conferma da parte dell'allora Area Infrastrutture e Mobilità, Settore Sviluppo Rete Stradale ora Area Pianificazione Territoriale Generale, delle Reti Infrastrutturali e Servizi di Trasporto Pubblico – Settore Sviluppo Infrastrutture Viarie e piste ciclabili, così come risulta illustrato nelle note rispettivamente del 16.06.2014 e del 03.11.2014 a firma del Responsabile del Servizio Ing. Gianpaolo Abbo.

Al fine di prevenire una controversia in ordine alle reciproche posizioni le parti hanno deciso di ricercare una soluzione atta ad evitare un contenzioso tra le stesse.

In tale ottica le parti intendono quindi sottoscrivere un atto di transazione ai sensi dell'art. 1965, comma 1 c.c., redatto ed approvato dal Settore Avvocatura, nell'ambito del quale da un lato la Città Metropolitana di Milano si impegna a riconoscere a "Omissis" un importo complessivo definito forfettariamente a titolo transattivo di € 14.000,00.= che la stessa si impegna ad erogare entro il termine di 45 giorni decorrente dalla relativa sottoscrizione, dall'altro "Omissis" si impegna a rinunciare a porre in essere nei confronti dell'amministrazione qualsiasi azione volta ad ottenere qualsivoglia pretesa economica e/o risarcitoria formulata o formulanda in relazione alla propria posizione.

L'accordo tra le parti risulta congruo così come evidenziato dalle relazioni tecniche predisposte rispettivamente dall'allora Direttore del Settore Sviluppo Infrastrutture Metrotranviarie ed Espropri Ing. Ettore Guglielmino prot. prov. 197361|11.15\2008\318 del 25.09.2014 e dal Responsabile del Servizio "Progettazione e direzioni lavori nuove infrastrutture viarie e grandi opere stradali provinciali" Ing. Gianpaolo Abbo prot. prov. 230611\200.3.3\1997\2246 del 18.12.2014 rispetto alle posizioni ed agli interessi delle stesse.

Tutto ciò premesso, si propone l'approvazione della più sopra indicata proposta transattiva formulata ai sensi dell' art. 1965, comma 1 c.c.

Visto il decreto del Sindaco metropolitano R.G. n. 18/2016 dell' 04/02/2016 con il quale sono stati autorizzati i Dirigenti ad assumere atti di impegno di spesa durante l'esercizio provvisorio e fino all'approvazione del PEG per l'anno 2016.

Visto il Decreto del Sindaco Metropolitano R.G. n. 62 del 23.03.2016 che ha approvato gli "Indirizzi per la gestione in esercizio provvisorio 2016".

Visto il Decreto del Ministro dell'Interno del 01 marzo 2016 che proroga il termine per l'approvazione del Bilancio di Previsione per l'anno 2016 da parte delle Città metropolitane al 31 luglio 2016;

Dato atto che non essendo stato approvato entro i termini il bilancio di previsione è necessario rispettare quanto previsto dall'art. 163 – comma 2 del D.Lgs. n. 267/2000.

Per il presente atto dovrà essere richiesta la pubblicazione in Amministrazione Trasparente ai sensi dell'art. 23, comma 1, lett d) del D.Lgs. 33/2013.

Si attesta che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, non è classificato a rischio dall'art. 5 del PTPC.

Data 08/09/2016

Il Direttore del Settore  
Progettazione e Manutenzione Strade  
firmato Ing. Giacomo Gatta

**PROPOSTA:****IL SINDACO METROPOLITANO**

Visto il Decreto n. 176/2016 atti. n. 163439\1.18\2016\6 con il quale e' stata conferita al Consigliere Eugenio Comincini la delega alla materia "Mobilità Viabilità";

Vista la relazione che precede contenente le motivazioni che giustificano l'adozione del presente provvedimento;

Visti i riferimenti normativi richiamati nella relazione tecnica del Direttore del Settore Progettazione e Manutenzione Strade;

Dato atto che è congruo e conveniente definire in via transattiva il giudizio de quo per le ragioni di cui alla relazione tecnica che precede;

Atteso che, per opportuna informativa, in data 26.07.2016 è stato trasmesso al Collegio dei Revisori Contabili lo schema del presente decreto sindacale e lo schema di transazione allegato.

Visti:

- lo Statuto della Città metropolitana di Milano;
- il Regolamento sull'Ordinamento degli Uffici e dei Servizi;
- la Legge 56/2014;
- il Decreto Lgs.18.08.2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali";

**DECRETA**

- 1) di approvare lo schema di transazione che forma parte integrante del presente provvedimento tra la Città Metropolitana di Milano ed "Omissis";
- 2) di autorizzare, in rappresentanza della Città Metropolitana di Milano il competente Direttore Ing. Giacomo Gatta del Settore "Progettazione e manutenzione strade" a sottoscrivere atto di transazione comportante gli impegni sopra sintetizzati nella relazione tecnica autorizzando altresì lo stesso Dirigente a poter integrare il medesimo atto a livello di mere puntualizzazioni formali, comunque non comportanti ulteriori impegni per la Città Metropolitana di Milano;
- 3) di demandare al Direttore competente tutti i successivi adempimenti per l'esecuzione del presente Decreto;
- 4) di certificare che il presente provvedimento rispetta i limiti stabiliti dall'art. 163 – comma 2 del D. Lgs. n. 267/2000 in quanto la spesa da impegnare è necessaria al fine di evitare che siano arrecati danni patrimoniali certi e gravi all'Ente, a seguito di un eventuale ricorso alle vie legali da parte di "Omissis";
- 5) di dare atto che la spesa di complessivi € 14.000.= troverà copertura negli stanziamenti (da reimputazione in sede di riaccertamento ordinario dei residui anno 2015) iscritti al capitolo di spesa 10052008 ex 261133600 "Fondo per la riqualifica tratto Peschiera Borromeo sp 39 e la realizzazione della rotatoria di svincolo Paullo lungo la Sp 415 Pauledese (finanziata nel 2007 da mutui – nel 2008 e 2009 da trasferimenti finalizzati) BENI IMMOBILI del Bilancio 2016 in corso di predisposizione,

missione 10 – programma 05 – titolo 2 – macroaggregato 02 finanziata con fondi regionali già riscossi;

- 6) di dare atto che con successivo provvedimento del Direttore del Settore Progettazione e Manutenzione Strade verrà approvata la spesa di cui al punto 5);
- 7) di dare atto, nell'ottica della tutela della privacy sottesa alla presenza di dati personali giudiziari, che il presente provvedimento verrà pubblicato apponendo la locuzione “Omissis” in luogo dei riferimenti personali;
- 8) di demandare al direttore competente la pubblicazione del presente provvedimento in Amministrazione Trasparente a' sensi dell'art. 23 comma 1 – lettera d) del D.Lgs. 33/2013;
- 9) di dare atto che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, non è classificato a rischio dall'art. 5 del PTPC, come attestato nella relazione tecnica.

**PARERE FAVOREVOLE DI REGOLARITÀ TECNICA/AMMINISTRATIVA**

(inserito nell'atto ai sensi dell'art. 49 del d.lgs. n. 267/00)

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
PROGETTAZIONE E MANUTENZIONE  
STRADE

Ing. Giacomo Gatta

data 08/09/2016 firmato Giacomo Gatta

IL DIRETTORE

nome &lt;NOME&gt;

data &lt;DATA&gt;

firma &lt;FIRMA/FIRMATO&gt;

**SI DICHIARA CHE L'ATTO NON COMPORTA RIFLESSI DIRETTI O INDIRETTI SULLA SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA DELL'ENTE E PERTANTO NON È DOVUTO IL PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

(inserito nell'atto ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/00 e dell'art. 11, comma 2, del Regolamento sul Sistema dei Controlli Interni)

nome &lt;NOME&gt;

data &lt;DATA&gt;

firma &lt;FIRMA/FIRMATO&gt;

**VISTO DEL DIRETTORE AREA PIANIFICAZIONE TERRITORIALE GENERALE, DELLE RETI INFRASTRUTTURALI E SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO**

(inserito nell'atto ai sensi del Testo Unificato del regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi)

Dott. Emilio De Vita

data 08/09/2016 firmato Emilio De Vita

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

(inserito nell'atto ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/00)

 Favorevole Contrario

IL DIRETTORE AREA  
PROGRAMMAZIONE RISORSE FINANZIARIE

Rag. Gilberto Garavaglia data 27/09/2016 firmato Gilberto Garavaglia

Letto, approvato e sottoscritto  
per IL SINDACO  
IL CONSIGLIERE DELEGATO  
(Eugenio Comincini)

**F.to Comincini**

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Simonetta Fedeli)

**F.to Fedeli**

#### **PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario Generale dà disposizione per la pubblicazione del presente decreto mediante inserimento nell'Albo Pretorio online della Città metropolitana di Milano, ai sensi dell'art.32, co.1, L. 18/06/2009 n. 69 e contestuale comunicazione ai Capi Gruppo Consiliari, ai sensi dell'art.125 del D. Lgs. n.267/2000.

Milano li **6.10.2016**

IL SEGRETARIO GENERALE

**F.to Fedeli**

Si attesta l'avvenuta pubblicazione del presente decreto all'Albo Pretorio online della Città metropolitana di Milano come disposto dall'art.32 L. n.69/2009.

Milano li \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

#### **ESECUZIONE**

Il presente decreto viene trasmesso per la sua esecuzione a :

.....

Milano li \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO GENERALE

\_\_\_\_\_



**ATTO DI TRANSAZIONE**

Tra

- la **CITTA' METROPOLITANA DI MILANO** (C.F. 08911820960) con sede in Milano, Via Vivaio n. 1, rappresentata per posizione, ai sensi di legge, dal Direttore del Settore Area Infrastrutture e Mobilità, Settore Sviluppo Rete Stradale Ing. Giacomo Gatta, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, che dichiara di agire in rappresentanza della Città Metropolitana di Milano ai sensi dell'art. 107 Dlgs.vo 267/2000 ed in forza degli artt. 26 e 27 del Regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi nonché degli artt. 50 e 51 dello Statuto della Città Metropolitana di Milano;

e

**OMISSIS** (C.F. OMISSIS.), nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ ed **OMISSIS**, (C.F. OMISSIS), nata a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, entrambi residenti in "Omissis",

**premesse**

- che la Provincia di Milano, oggi Città Metropolitana di Milano, ha effettuato lavori di riqualifica e potenziamento della S.P. ex S.S. 415 "Paullese" da Peschiera Borromeo a Spino d'Adda - I lotto da Peschiera Borromeo alla S.P. 39 "Cerca" e rotatoria di Settala che hanno interessato parte dell'area di proprietà di "Omissis" sita nel Comune di Mediglia (MI) identificata al Fg. 2, mapp. nn. 50, 110, 27, 112, 65, 118, 111, 32 e 328 oggetto di procedura di esproprio;

- che nell'ambito della realizzazione dei suddetti lavori la roggia Libera sita sull'area di proprietà di "Omissis" sita nel Comune di Mediglia (MI), identificata al Fg. 2, mapp. n. 346, come tale non rientrante nella procedura di esproprio de qua, è stata utilizzata dal 2009 al 2011 per consentire l'irrigazione dei fondi posti a valle che sarebbero viceversa

rimasti privi di irrigazione (circa 200 ha) con conseguente perdita dei raccolti e obbligo risarcitorio dell'amministrazione;

- che in data 29.04.2014 con lettera prot. prov. 93988 "Omissis" a mezzo del proprio legale hanno chiesto al Settore Sviluppo e Infrastrutture Viarie e Piste Ciclabili il pagamento della somma complessiva di € 24.000,00.= di cui € 4.000,00.= per l'apposizione di servitù di scarico delle acque del sottopassaggio scatolare di Pantigliate sul mappale n. 346 di proprietà degli stessi ed € 20.000,00.= a titolo di risarcimento per l'intervenuto utilizzo per 3 anni dei propri fossi per irrigare i fondi posti a valle altrimenti asciutti nell'ambito dei lavori stradale sopra menzionati;

- che i fatti contestati da "Omissis" sono stati confermati dal Settore Viabilità, così come risulta illustrato nelle note rispettivamente del 16.06.2014 e del 03.11.2014 a firma del Responsabile del Servizio Ing. Abbo;

- che al fine di prevenire una controversia in ordine alle reciproche posizioni le parti hanno deciso di ricercare una soluzione atta ad evitare un contenzioso tra le stesse;

- che in tale ottica le parti intendono quindi sottoscrivere un atto di transazione ai sensi dell'art. 1965 c.c. nell'ambito del quale da un lato la Città Metropolitana di Milano si impegna a riconoscere a "Omissis" un importo complessivo definito a titolo transattivo di € 14.000,00.= che la stessa si impegna ad erogare ai medesimi entro il termine di 45 giorni decorrente dalla sottoscrizione dell'atto di transazione, dall'altro la proprietà si impegna a rinunciare a porre in essere nei confronti dell'amministrazione qualsiasi azione volta ad ottenere qualsivoglia

pretesa economica e/o risarcitoria formulata o formulanda in relazione alla propria posizione.

Tutto ciò premesso, da valere quale parte integrante e sostanziale del presente accordo, con il presente atto

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

1. La Città Metropolitana di Milano si impegna a riconoscere a “Omissis” un importo complessivo definito a titolo transattivo di € 14.000,00.= (quattordicimila) che la stessa si impegna ad erogare ai medesimi entro il termine di 45 giorni decorrente dalla sottoscrizione del presente atto.

2. “Omissis” si impegnano a rinunciare a porre in essere qualsiasi azione nei confronti della Città Metropolitana di Milano volta ad ottenere qualsivoglia pretesa economica e/o risarcitoria formulata o formulanda in relazione al propria posizione.

3. Le parti convengono che l'efficacia del presente atto è sospensivamente condizionato alla corresponsione da parte della Città Metropolitana di Milano della somma di cui al punto n. 1 entro il termine indicato.

4. Entrambe le parti si impegnano altresì reciprocamente a non diffondere i contenuti del presente atto.

Milano,

Per la Città Metropolitana di Milano

Il Direttore dell'Area Infrastrutture e Mobilità, Settore Sviluppo Rete Stradale

Ing. Giacomo Gatta

Per la proprietà

“Omissis”

“Omissis”